



FIGYELEM (HU)!

- A LEXAN ablak szabálytalan cseréje, a csavarok nem megfelelő rögzítése balesetveszélyes lehet.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a csavarok feszségét.
- **FONTOS:** Gondoskodjon arról, hogy a LEXAN ablak felülete vegyszerekkel és vegyi anyagokat tartalmazó szerekkel (pl.aceton, ragasztók, pillanatragasztó stb.) ne érintkezzen, még rövid ideig sem, mert baleset következhet be.
- Az ablak a gyártási időtől számítva maximum 2 évig használható !
- A PBT fejdéjéhez csak a PBT LEXAN ablak és csak a saját alkatrészei használhatók fel.
- Sérült, görbült keretet visszahelyezni nem szabad.
- Amennyiben szükséges a páragátló folyadék használata, egy vékony ronggyal kenje fel az ablakra belülről.
- Transzparens fejdéjének ablakcseréjéhez vegye igénybe a PBT ingyenes szolgáltatását. Egyéb esetben a felelősség a felhasználót terheli.

ATTENTION (GB)!

- Make sure that the lexan visor is properly set and that the screws are always tight.
- Please check regularly the tightness of the screws.
- **IMPORTANT:** Protect any, even short time contact of the lexan visor surface with chemicals or liquids containing chemicals (acetone, glues, rapid glues etc.) avoiding serious accidents.
- The lexan visor is valid for 2 years after the date of production indicated on visor.
- Use only original PBT spare replacement parts for the PBT transparent mask.
- Damaged and distorted lexan frame should be replaced.
- In case you need to use the anti-steam fluid please wipe off inside the visor with a cloth.
- Customer(s) bear(s) the responsibility for a non-professional service, unless done by a PBT approved representative. This service is free of charge.

ACHTUNG (DE)!

- Nicht regelmässiger Austausch des Lexanstückes, lose Schrauben führen zu Unfällen.
- Bitte, überprüfen Sie oft die Visorschrauben, ob sie fest nachgezogen sind.
- **ANGELEGEN:** Lassen Sie nicht die Visorflaeche mit Chemikalien und Stoffe die chemische Komponenten beinhalten (Aceton,Klebstoffe,Kontaktkleber usw.) in Kontakt zu kommen um schwere Unfaelle zu vermeiden.
- Lexan Visor is gültig für 2 Jahre ab Produktionsdatum gedrückt in der Ecke des Visors.
- Nur echte PBT Teile einbauen.
- Deformierte, verletzte Rahmen sollen umgetauscht werden.
- Wenn die Antidampf-flüssigkeit benötigt ist,schmieren Sie auf die innere Seite des Visors mit einem Tuch.
- Für Lexanumtausch können Sie unsere freie Service in Anspruch nehmen, sonst ist die Verantwortung beim Käufer.

ATTENTION (FR)!

- L'échange irrégulier de la fenêtre et la mauvaise fixation des vis peuvent provoquer des accidents.
- Veuillez controler régulièrement la qualité des vis de fixation.
- **IMPORTANT:** Sous peine d'accident sérieux, tout contact, même momentané, de la vissière avec des produits chimiques (Solvents divers, Acétole,colle, etc) doit etre évité.
- L'utilisation de la vissière en lexan n'est valable que 2 ans après la date de fabrication indiquée sur la vissière.
- Seules les pièces détachées de PBT doivent être utilisées pour les masques PBT.
- Il est interdit de réinstaller l'encadrement détérioré ou tordu.
- Lorsque vous utilisez le liquide anti-buée, veuillez essuyer l'intérieur de la vissière avec un chiffon doux.
- Veuillez recourir à notre service gratuit pour échanger la vissière du masque. Dans d'autres cas c'est l'utilisateur qui assume la responsabilité.

ВНИМАНИЕ (RU)!

- Неправильная замена окошка, несоответствующее крепление болтов могут привести к травмам.
- Пожалуйста регулярно проверяйте плотность закрутки винтов.
- Защищайте стекло маски даже от короткого воздействия химических жидкостей (ацетон, клей и т.д.) это позволит избежать несчастных случаев.
- Стекло для маски действительно в течении 2-х лет с даты изготовления указанной на нем.
- К защитной маске ПБТ могут быть подсоединены только оригинальные детали.
- Поврежденный, погнутый каркас повторно использовать нельзя.
- В случае, если вы используете анти-паровую жидкость пожалуйста используйте ткань для протирки стекла.
- Для замены смотрового окошка защитной фехтовальной маски воспользуйтесь бесплатным сервисом нашей фирмы. В противном случае ответственность ложится на потребителя.

ATENCION (ES) !

- El cambio incorrecto de las ventanas, y la fijación inadecuado de los tornillos pueden causar accidente.
- Por favor controle regularmente la tirante de los tornillos.
- **IMPORTANTE:** el visor Lexan no puede entrar en contacto con sustancias que químicas que contengan (acetonas, colas, colas rápidas etc.)
- El visor Lexan tiene una validez de dos años posteriores a la fecha de producción que indica el visor.
- Para las máscaras de PBT se usen solo las propias piezas.
- Esta prohibido reinstalar el marco deteriorado o doblado.
- En caso de que se necesite el uso del liquido antivaporizador con una tela ligera untelo desde dentro a la ventana.
- Para cambiar la ventana de su mascara utilice los servicios gratuitos de PBT. En otro aso el utilizador debe asumir la responsabilidad.